

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

#### Dati del prodotto

**Denominazione commerciale:** **TIMPEST ANTITARLO**  
**Numero di registrazione** Reg. n° 18744  
**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Antitarlo Liquido  
**Produttore/fornitore:** Mario Mazzoni Eredi di Mauro Mazzoni & C. S.a.s  
 Via Isonzo,27  
 34070 - Mossa - Gorizia  
 Tel. 048180487 Fax 0481809866  
 e-mail: info@timpest.com

**Informazioni fornite da:** Laboratorio Ricerca & Sviluppo  
**Informazioni di primo soccorso:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
 Consultare immediatamente il medico.  
 Centro Antiveneni: Ospedale Niguarda CA' GRANDA  
 P.zza Ospedale Maggiore 3 - Milano  
 Tel. 0266101029 - Fax 026442769

### 2 Identificazione dei pericoli

#### Classificazione di pericolosità:



Xn Nocivo  
 N Pericoloso per l'ambiente

#### Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente.

Ha effetto narcotizzante.

R 38 Irritante per la pelle.

R 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

#### Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

#### Elementi dell'etichetta GHS



**Attenzione**

4.1/1 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Non disperdere nell'ambiente.

#### Prevenzione:

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 1)

**Reazione:** Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
**Smaltimento:** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

**Caratteristiche chimiche:**  
**Numero CAS** -

**Caratteristiche chimiche**  
**Descrizione:**

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

#### Sostanze pericolose:

CAS: 52645-53-1 EINECS: 258-067-9	3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropancarbossilato di m-fenossibenzile ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 20/22-43-50/53 Pericolo: ☒ 3.1.I/3, 3.1.O/4, 3.4.S/1 Attenzione: ☒ 4.1.C/1	0.32%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating» ☒ Xn; R 65-66 Pericolo: ☒ 3.10/1 Attenzione: ☒ 2.6/3	99.68%

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di pronto soccorso

**Inalazione:** Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.



Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli di nuovo

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

**Ingestione:**

Chiedere immediatamente un consiglio medico.

### 5 Misure antincendio

**Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 2)

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

**Misure di protezione  
ambientale:**

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**Metodi di pulitura/  
assorbimento:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).



Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

**Manipolazione  
Indicazioni per una  
manipolazione sicura:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.

**Indicazioni in caso di incendio  
ed esplosione:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**Stoccaggio:  
Requisiti dei magazzini e dei  
recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.

**Indicazioni sullo stoccaggio  
misto:**

Non necessario.

**Ulteriori indicazioni relative alle  
condizioni di  
immagazzinamento:**

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Il prodotto rimane pericoloso quando è svuotato del prodotto contenuto. Continuare ad osservare tutte le precauzioni

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Ulteriori indicazioni sulla  
struttura di impianti tecnici:**

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**Componenti i cui valori limite  
devono essere tenuti sotto  
controllo negli ambienti di  
lavoro:**

TWA: 1200 mg/m<sup>3</sup> (184 ppm)

**Ulteriori indicazioni:**

Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 3)

**Mezzi protettivi individuali:  
Norme generali protettive e di  
igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro  
terminato.

Evitare il contatto con la pelle.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Maschera protettiva:**



Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la  
maschera; nelle esposizioni più intense e  
durature indossare l'autorespiratore.

**Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere  
impermeabile e stabile contro il prodotto/ la  
sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può  
essere consigliato alcun tipo di materiale per  
i guanti con cui manipolare il prodotto / la  
formulazione / la miscela di sostanze  
chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in  
considerazione dei tempi di passaggio, dei  
tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal  
materiale bensì anche da altre caratteristiche di  
qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il  
prodotto rappresenta una formulazione di più  
sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è  
calcolabile in anticipo e deve essere testata prima  
dell'impiego

**Tempo di permeazione del  
materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di  
passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

**Tuta protettiva:  
Stivali**

N.N

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

**Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Chiaro
<b>Odore:</b>	Caratteristico

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 4)

**Cambiamento di stato****Temperatura di fusione/ambito di fusione:**

Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:**

145°C

**Punto di infiammabilità:**

62°C

**Temperatura di accensione:**

240°C

**Autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**Pericolo di esplosione:**

Prodotto non esplosivo.

**Limiti di infiammabilità:****Inferiore:**

0.6 Vol %

**Superiore:**

7.0 Vol %

**Tensione di vapore a 20°C:**

0.1 hPa

**Densità a 20°C:**0.785 g/cm<sup>3</sup>**Densità del vapore a 20°C**

101.3 Kpa/ar

**Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Insolubile.

**Viscosità:****Dinamica:**(25 Gr.C): 1,64 MM<sup>2</sup>/S ASTM D445(40 Gr.C.): 1,32 MM<sup>2</sup>/S Calcolato**Solventi organici:**

99.7 %

**Ulteriori dati:**

Contenuto di Toluene: 0,37%

**Contenuto di Benzene**

&lt; 0,1%

**10 Stabilità e reattività****Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**Sostanze da evitare:**

Non sono note reazioni pericolose.

**Reazioni pericolose**

Ossidanti Forti

**Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Per decomposizione termica o in caso d'incendio si possono liberare vapori potenzialmente dannosi alla salute

**11 Informazioni tossicologiche****Tossicità acuta:****Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****52645-53-1 3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropancarbossilato di m-fenossibenzile**

Orale

LD50

1479 mg/kg (ratto)

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 5)

Cutaneo	LD50	>4000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h	>23.5 mg/l (ratto)

**Irritabilità primaria:****sulla pelle:**

Irrita la pelle e le mucose.

**sugli occhi:**

Irritante.

**Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

**Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

Carc. Cat. 2

### 12 Informazioni ecologiche

**Effetti tossici per l'ambiente:****Osservazioni:**

Molto tossico per i pesci.

**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D)

(Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

Tossico per pesci e plancton.

Molto tossico per gli organismi acquatici

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

**Prodotto:****Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi al produttore.

Questo prodotto non è idoneo per smaltimento sia in discarica che attraverso acque di scarico pubbliche, canali corsi d'acqua naturali o fiumi.

**Imballaggi non puliti:****Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 6)

### 14 Informazioni sul trasporto

**Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**



**Classe ADR/RID-GGVS/E:**

-

**Trasporto marittimo IMDG:**

**Marine pollutant:**

No

**UN "Model Regulation":**

-

**Pericoli per l'ambiente:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE,  
LIQUID

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

**Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

**Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

N Pericoloso per l'ambiente

**Natura dei rischi specifici (frasi R):**

- 38 Irritante per la pelle.  
 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Consigli di prudenza (frasi S):**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
 13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
 20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.  
 23 Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].  
 24 Evitare il contatto con la pelle.  
 57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 7)

**Classificazione specifica di determinati preparati:**

Contiene 3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropancarbossilato di m-fenossibenzile: può provocare una reazione allergica.

**Disposizioni nazionali:**

**Classe di pericolosità per le acque:**

Pericoloso

**16 Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La presente scheda è stata redatta secondo le normative comunitarie vigenti.

**BIBLIOGRAFIA GENERALE**

1. Direttiva 88/379/CEE
2. Direttiva 91/325/CEE
3. The merck Index. Ed. 10
4. Handling Chemical Safety
5. Niosh-Registry of toxic Effects of Chemical Substances
6. INRS - Fiche Toxicologique
7. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
8. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials - 7 Ed. 1989
9. Direttiva CEE 96/98 del 11/10/96 (quarto adeguamento Dir. 88/379)
10. Direttiva CE 98/98 del 15/12/98 (XXVII adeg. Dir. 67/548)
11. Direttiva CE 2001/59/CE del 14/06/02 (XXVIII adeg. Dir. 67/548/CE)
12. IMO 8 Intern. Maritime Organization, report n: 35/1989
13. Direttiva 1999/45/CE
14. Direttiva 2001/58/CE
15. Direttiva 2001/60/CE
16. Direttiva 2004/73/CE
18. Direttiva 2008/58/CE
19. Regolamento CE n° 1907/2006 (REACH)
20. Ordinanza Ministeriale del 18.03.2009

**Frase R rilevanti**

- 20/22 Nocivo per inalazione e ingestione.  
 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**Scheda rilasciata da:  
 Interlocutore:**

Laboratorio Ricerca e Sviluppo  
 Dr. Mario Milosa

**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

data di stampa: 29.01.2010

Versione 1

Revisione: 02.04.2008

**Denominazione commerciale: TIMPEST ANTITARLO**

(Segue da pagina 8)

*Rail)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent*